www.lerenovateur.org.la

Le **Rénovateur**

NUMÉRO 675

Hebdomadaire d'informations générales de la République Démocratique Populaire Lao

Lundi 9 janvier 2012 **10000 kip**



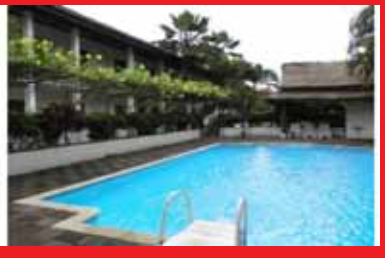
Un festival de gastronomie lao 2012 haut en saveur

VSA Vientiane Service Apartments

KHUNTA RESIDENCE

Résidence de maisons et d'appartements avec service

Avenue Souphanouvong – Ban Khuntathong – Vientiane
www.khuntaresidence.com – Tel. (021) 25 1199 – Fax (021) 25 1198



BP 8706, Vientiane, RDP Lao. Tel.: (856-21) 21 78 73, Télécopie: (856-21) 21 78 73

Sommaire

Actualités

La BCEL meilleure banque de l'année
--page 5

Micro-trottoir

Comment avez-vous fêté le Nouvel An international ?
--page 9

Patrimoine

Ouverture du premier centre de conservation des éléphants au Laos
--page 13

Evénements 2011

Retour sur l'actualité 2011 au Laos (2/2)
--page 14-15

Toursime

2012 : L'Année du tourisme lao
--page 18

Sport

Du changement à la Fédération nationale de boxe lao
--page 23

Un festival de gastronomie lao 2012 haut en saveur

Sonesavanh Souliyaphack



Le 7e festival de la gastronomie lao, qui s'est déroulé du 5 au 7 janvier au Palais national de la culture, a obtenu comme chaque année un vif succès. Le ruban inaugural a été conjointement coupé par la présidente de l'Union des femmes lao, Mme Sisay Leudetmounsone la présidente de l'Association des femmes d'affaires lao (AFAL), Mme Chanthao Pathammavong, la vice-présidente de l'AFAL, Mme Chanthachone Vongxay. Ce festival précédait de prochaines célébrations importantes, comme la Journée de la fondation de l'Armée populaire lao, le 20 janvier, et la Journée internationale de la femme, le 8 mars. Pas moins de 76 stands ont présenté un large éventail de la gastronomie lao et proposé les spécialités culinaires de toutes les provinces du pays. Des stands de la province d'Udon Thani, en Thaïlande, et des ambassades des Philippines et d'Indonésie au Laos étaient également présents. Le premier jour, le stand du restaurant Khoua Lao, qui proposait de déguster gratuitement un khao poune nam pet (soupe de pâtes de riz au canard) de Xiengkhouang, suivi d'un namvane khao kam (dessert au riz noir), a été envahi par les visiteurs.

Ce festival avait pour objectif de promouvoir la gastronomie lao, notamment la cuisine traditionnelle. Il a aussi été un moment de rencontre entre les femmes de tous âges, les restaurateurs, les producteurs, les artisans, les cuisiniers, où chacun a pu échanger avec l'autre. Les femmes qui soutiennent l'économie familiale en exerçant une activité rémunératrice grâce à la cuisine ont pu faire profiter les autres de leur expérience. Des ateliers de recettes de cuisine ont été proposés en matinée et dans l'après-midi par l'Ecole hôtelière de Pakpasak et par des cuisiniers émérites des meilleurs établissements de Vientiane.



Le stand du restaurant Khoua Lao affichait complet à l'heure du midi.

La banque Phongsavanh, partenaire du festival, a tenu un stand d'information sur l'aide à la création et à la gestion de micro-entreprises. Lors de la cérémonie d'ouverture, des certificats de félicitations ont été remis aux sponsors : Beerlao, Café Daoheuang, Beeline, la banque Phongsavanh, Samath Even Organizer.

Hebdomadaire d'informations générales de la RDP Lao édité par la Presse lao en langues étrangères ministère de l'Information, de la culture et du tourisme

Directeur général :
Savankhone Razmountry
Directeur adjoint et rédacteur en chef:
Thongsavath Chansombath
Rédacteurs en chef adjoints:
Manila Vanthanouvong,
Phong Thammavongsa

Journalistes :
Somphavanh Siramath,
Bouaphanh Vibounsak,
Sonesavanh Souliyaphack,
Phetphoxay Sèngpaseuth,

Secrétaire général de la rédaction:
Somsanouk Mixay
Conseiller:
Stany Kol
Correcteur:
André Piozet

Collaborateurs:
Elisabeth Galland
Maquettiste et publicité:
Samly Singhanath,
Somsanith Sensouphon
Edition Internet:
Vansoukkhy Thammavong

BP 8706, rue Pangkham, Vientiane,RDP Lao
Tel . (856) (21) 217873, Fax (856) (21) 21 78 73

www.lerenovateur.org.la email:editor@lerenovateur.org.la

Nouvelles orientations pour un développement rural global (2011-2015)

Phong Thammavongsa



M. Bounheuang Douangphachanh.

La troisième réunion nationale sur le renforcement des bases locales de la politique de développement rural global s'est tenue fin décembre. Le ministre auprès du bureau d'administration du gouvernement, M. Bounheuang Douangphachanh, président du Comité national pour le développement rural et la lutte contre la pauvreté, a exposé les orientations retenues dans ce domaine pour la période 2011-2015.

« *Pour renforcer les bases locales de notre politique de développement rural global, a-t-il indiqué, nous devrons poursuivre notre effort de développement des infrastructures rurales, notamment des voies de communication, des systèmes d'irrigation, du réseau d'électricité, des écoles, des hôpitaux et des dispensaires. Nous devrons nous concentrer sur les zones et localités considérées comme prioritaires par le gouvernement, en particulier celles qui sont les plus importantes du point de vue de la Révolution, de la défense nationale et de la sécurité ou pour la préservation des ressources naturelles et de l'environnement, l'aménagement du territoire et la substitution d'activités rémunératrices stables à la culture sur brûlis. Renforcer ainsi les bases locales du développement rural passe également par la promotion de l'investissement en faveur de la culture, de l'élevage et de la transformation des produits agricoles dans les zones rurales éloignées, ainsi que par l'accroissement de la productivité grâce à des actions intensives de formation professionnelle sur place, conduites par des fonctionnaires qualifiés. Il faut aussi encourager les investisseurs lao et étrangers à lancer de nouveaux projets dans les zones éloignées, afin d'aider leurs habitants à transformer les produits agricoles (maïs, manioc, canne à sucre etc.) et développer dans ces zones l'accès à tous les degrés d'éducation. Pour développer l'enseignement secondaire dans les villages, chaque groupe de villages devra disposer d'un collège au moins. De même, il est indispensable d'améliorer la qualité de l'éducation, conformément aux Objectif du Millénaire pour le Développement, en affectant un nombre suffisant d'enseignants dans les zones rurales et éloignées.* »

Par ailleurs, les réseaux sanitaires devront aussi être améliorés et développés, afin de fournir des services de soins satisfaisants aux populations rurales, qui devront être sensibilisées aux notions de base d'hygiène et de prévention, ainsi qu'à l'importance de l'alimentation, de l'acticité physique et du sport pour la santé. Le travail des médias devra être davantage orienté vers les besoins de ces régions, afin que leurs habitants puissent recevoir convenablement les informations qui les concernent, surtout en cas d'urgence. Des dispositions devront d'autre part être prises pour faciliter l'aide aux victimes des catastrophes naturelles, aux personnes défavorisées, aux personnes âgées, aux handicapés et aux orphelins, ainsi que pour reconnaître équitablement les personnes qui se sont distinguées dans la lutte pour la libération nationale ou dans la défense et l'édification du pays.

La coopération avec les autres pays devra être poursuivie, plus particulièrement avec les pays amis stratégiques comme la République Socialiste du Vietnam et la République Populaire de Chine, les organisations internationales et les institutions financières, notamment la Banque mondiale et l'Agence suisse pour le développement et la coopération, afin d'atteindre les objectifs fixés pour réduire la pauvreté d'ici 2015.

M. Bounheuang Douangphachanh a enfin signalé que les ministères, de même que les administrations nationales et locales, devraient exercer une responsabilité accrue dans la direction des projets de développement et le choix de leurs responsables, et dans la coordination de leur gestion et de leur suivi régulier entre les différents échelons concernés.

Le gouvernement encourage la promotion de la femme

Manila Vanthanouvong

Le Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, a invité la Commission nationale lao sur la promotion de la femme (CNALF) et les organisations publiques nationales et locales à affirmer le rôle et la responsabilité du sexe féminin dans le processus de développement national. Par la même occasion, il a demandé aux autorités de mieux se concentrer sur leurs objectifs afin d'améliorer leurs stratégies.

M. Thongsing Thammavong, a été invité à s'exprimer ses intentions lors de la dernière réunion du CNALF, qui s'est tenue à Vientiane le 28 décembre. L'objectif de cette rencontre était de discuter du projet de stratégie nationale pour la promotion de la femme pour la période 2011-2015. Il a demandé à la CNALF



M. Thongsing Thammavong.

d'élaborer un plan d'action et un budget, et de travailler en étroite collaboration avec tous les secteurs concernés afin d'atteindre l'Objectif du Millénaire pour le Développement (OMD) n° 3, d'ici 2015.

S'exprimant lors de la cérémonie d'ouverture, la présidente de la CNALF, M^me^ Khémphèng Pholséna a déclaré que, conformément au 9^e^ Congrès du Parti et au 7^e^ plan national de développement socio-économique pour les cinq prochaines années, le Parti et l'État se devaient de promouvoir l'égalité des sexes et de lutter fermement contre la violence faites aux femmes .

Cette stratégie sera mise en pratique en quatre étapes:

Premièrement, multiplier les campagnes de sensibilisation sur l'égalité des sexes.

Deuxièmement, encourager la promotion de la femme et renforcer ses droits.

Troisièmement, favoriser l'embauche des femmes dans tous les secteurs économiques, notamment en leur réservant, suivant leurs compétences, des postes de responsabilité et de direction.

Enfin, éliminer toutes formes de discrimination à leur encontre, conformément aux engagemens pris par le gouvernement lao dans le cadre de la Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination et des Objectifs du Millénaire pour le Développement.

Cette stratégie a été conçue dans le but d'atteindre l'égalité hommes-femmes, d'établir une relation équilibrée entre les genres, d'accéder à la parité en attribuant aux femmes des postes décisionnels et en leur favorisant l'accès à tous les services publics, leur assurant ainsi de meilleures sources de revenus.

Cette réunion a été également l'occasion de discuter des progrès déjà réalisés au Laos dans l'égalité des sexes : nombreuses opérations de communication, développement de nouveaux outils pratiques pour mieux appréhender et mettre en œuvre cette nouvelle stratégie gouvernementale.

La JICA soutient un projet de développement des ressources humaines

L'Agence de coopération internationale du Japon (JICA) et le ministère de la Santé ont convenu de lancer un nouveau projet de coopération technique pour le développement des ressources humaines du secteur de la santé. L'accord a été signé la semaine dernière à Vientiane par le représentant de la JICA au Laos, M. Masato Togawa, et le directeur p.i. du cabinet du ministre de la Santé, le Dr Nao Bouta, en présence du directeur de projet, le Dr Phouthone Vangkonevilay, et de 50 participants.

Ce projet vise à renforcer le système d'enseignement dans les Instituts de santé, au niveau central et provincial. Il sera géré de manière efficace pour le développement quantitatif et qualitatif des ressources de santé. Il visera également à améliorer la qualité de la formation des ressources humaines dans les secteurs de la santé maternelle et néonatale et dans les services de santé infantile.

Pour renforcer le système de formation du personnel de santé, le ministère de la Santé a créé le Centre de développement de l'éducation (CDE), au modèle des centres hospitaliers et universitaires. Ce centre soutient tous les aspects du développement de l'enseignement professionnel sanitaire à l'USS et les collèges provinciaux des sciences de la santé.

« *Ce projet vise à développer un système de formation aux métiers de la santé qui soit gérée efficacement*, a déclaré M. Masato Togawa. *Pour obtenir des services de santé de qualité, l'éducation est la clé et elle devait être améliorée en tant que pilier de la promotion des ressources humaines. Pour atteindre les Objectifs du Millénaire pour le Développement d'ici 2015, nous devons nous concentrer sur le développement des ressources humaines de la santé en termes de quantité et de qualité.* »



Le projet vise à renforcer le système d'enseignement dans les Instituts de santé.

Le gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao accorde une attention particulière au développement des ressources humaines.

La BCEL meilleure banque de l'année

Phong Thammavongsa

La Banque pour le commerce extérieur lao (BCEL) a reçu le 28 décembre dernier, au centre Lao-ITECC, à Vientiane, le titre de meilleure banque de l'année (2011), décerné par le magazine londonien *The Banker*, ainsi que le certificat ISO 9001 (version 2008), attribué par l'Organisation Internationale de Normalisation (ISO, de « International Organisation for Standardisation ») en reconnaissance de la qualité de ses services. Etaient présents à la cérémonie le vice-Premier ministre, M. Somsavat Léngsavad, le vice-gouverneur de la Banque de la RDP Lao et ancien directeur général de la BCEL, M. Sonexay Sitphaxay, le directeur général p.i. de la BCEL, M. Vankham Voravong, et de nombreux invités.

« *Le titre de meilleure banque de l'année et la certification ISO 9001 de la BCEL récompensent l'application avec laquelle elle a constamment cherché à se développer et à s'améliorer,* a souligné M. Vankham Voravong. *C'est une grande satisfaction pour elle que de voir ainsi reconnaître, par une distinction de valeur mondiale, le rôle qu'elle s'efforce de jouer dans son domaine d'activité. Cela montre aussi qu'une entreprise publique peut atteindre un niveau professionnel conforme aux normes observées dans les autres pays, par un travail quotidien performant grâce auquel elle a gagné la confiance de ses clients. La BCEL doit maintenant confirmer ses qualités aux yeux de ses clients et montrer qu'elle est une entreprise stable.* »



M. Somsavat Léngsavad (*au centre*) et M. Vankham Voravong (*3e à droite*).

La meilleure banque de l'année est désignée parmi les banques de 147 pays, chacun d'entre eux en sélectionnant une seule. En RDP Lao, ce choix a été opéré par un jury sur la base de quatre critères :

1. Dans un contexte économique mondial très instable, comment la banque a-t-elle pu effectuer de bons investissements et réaliser des bénéfices au profit de ses clients ?
2. Quels succès marquants ont été obtenus au cours des 15 derniers mois ?
3. Quels contrats ont été passés avec des petites et moyennes entreprises et quelles initiatives ont été prises pour les aider à faire face à leurs difficultés financières ?
4. Quelle a été la croissance des bénéfices de 2008 à 2010 ?

Une famille agricole exemplaire

Phong Thammavongsa

La famille de M. Thongsy Somvong, habitant du village de Veunthène, arrondissement de Xaythany à Vientiane, vient de savoir décerner le titre de famille agricole exemplaire par l'autorité administrative de l'arrondissement.

Son activité principale est l'agriculture, notamment la culture de nognè.

« *Je cultive le nognè sur 8 000 m2, ainsi que des bananiers et des maraîchers d'un hectare, et du riz sur trois hectares* , explique M. Thongsy Somvong. *Je possède également cinq hectares de pâturage. Chaque année, je tire des revenus conséquents de la vente de mes produits. Par exemple la vente des tiges de nognè m'apporte neuf millions de kips, celle du riz 15 millions de kips, celle des boeufs trois millions de kips, celle des légumes 480 000 kips et celle de bananiers 600 000 kips. Mon revenu annuel est de 46 millions de kips, je place mon argent dans les banques et dans le fonds du village, qui s'élève aujourd'hui à 80 millions de kips* ». Il précise que sa famille vit dans un certain confort et qu'il dispose d'assez d'argent pour assurer les études de ses enfants. Le titre de famille agricole exemplaire a été attribué à cette famille dans le cadre de la 3e réunion nationale sur le renforcement des bases locales de la politique de développement rural global.

M. Thongsy Somvong a participé récemment à l'exposition « Made in Laos », avec une trentaine d'agriculteurs de l'ensemble du pays.



M. Thongsy Somvong et ses nognè.

Renforcement de la solidarité des forces de sécurité publique

Le vice-Président de la RDP Lao, M. Bounnhang Vorachit, a invité les membres des forces de sécurité publique à renforcer leur solidarité dans l'exercice de leurs fonctions lors de la séance de clôture de la réunion annuelle du ministère de la Sécurité publique. Il a exprimé son appréciation à l'égard des efforts déployés par ces fonctionnaires en assurant la sécurité des citoyens et en contribuant au bon ordre social. Au cours de cette réunion, qui a duré deux jours, les réalisations et les initiatives du ministère au cours de la dernière année ont été présentées et ont donné lieu à un débat. Les participants ont également examiné le nouveau plan d'action du ministère pour 2012, ainsi que la portée de la résolution du 9e Congrès du Parti qui fixe quatre objectifs dans les domaines de l'idéologie, du développement des ressources humaines, de l'amélioration de la gestion et des règles de gouvernance et de la réduction de la pauvreté. Ils ont enfin pris connaissance des directives du Premier ministre sur les phénomènes négatifs et la promotion de la sécurité publique, ainsi que du dispositif de sécurité prévu pour la tenue du 9e Sommet du Dialogue Asie-Europe (ASEM), qui se déroulera à Vientiane à la fin de cette année.

Les importations exemptes de taxes

Le ministère de l'Industrie et du commerce vient de publier une circulaire sur les quotas d'importation de 2012 dans laquelle il est indiqué que les marchandises importées au Laos seront exemptes de taxes. Les marchandises importées devront être accompagnées d'un certificat d'origine délivré par un bureau agréé par la République Démocratique Populaire Lao et donneront lieu à des procédures de dédouanement aux postes-frontières. En même temps, les entrepreneurs vietnamiens sont autorisés à importer du riz et du paddy. Les importateurs de feuilles de tabac doivent avoir une licence du ministère de l'Industrie et du commerce leur accordant des quotas. Ces dispositions ont pris effet le 1er janvier 2012.

Le 4e pont sur le Mékong entre Bokèo et Chiang Rai

La construction du quatrième pont de l'Amitié lao-thaïe sur le Mékong, entre Bokèo, au Laos, et Chiang Rai, en Thaïlande, est achevée à 29 % seulement. «*En fait, ce projet, dont l'achèvement était prévu pour la fin de cette année, a connu du retard et son achèvement est reporté à 2013*, » a déclaré le directeur adjoint du projet, M. Thavone Vorabouth. M. Thavone a attribué ce retard à la crise économique mondiale, qui pèse sur les procédures de décision du projet, et à l'augmentation des prix des matériaux de construction.

Le coût de construction du pont est estimé à 44 millions de dollars. Le pont aura une longueur de 630 mètres et une largeur de 14, 7 mètres. Il est financé à parts égales par les gouvernements de la Chine et de la Thaïlande. Le gouvernement du Laos s'est engagé à construire les infrastructures de base sur la rive de son côté et a prévu huit milliards de kips pour indemniser plus de 60 familles riveraines qui subiront un préjudice du fait de cette construction. Le district de Houayxay s'efforcera de mettre en place des services d'hébergement de qualité ainsi que des restaurants, des entrepôts et d'autres installations, de telle sorte que le Laos puisse tirer profit du développement régional et que des emplois soient proposés aux habitants de cette zone dans les services qui seront développés à proximité du pont.

Faits divers

Deux bandits arrêtés

Dans la soirée du 24 octobre 2011, deux individus armés (fusil et arme blanche) ont sous la menace de leurs armes détroussés un habitant du village de Pakthang, arrondissement de Sikhottabong, à Vientiane. Le sac de la victime contenait une ceinture de bronze, 500 000 kips et 280 dollars. Après une enquête menée pendant trois mois par la police de l'arrondissement de Sikhottabong, les bandits ont pu être arrêtés au village de Sikhoun, district de Thoulakhom, province de Vientiane. Il s'agit de MM. Vanxay et Bounthavy, habitants du village de Xiengda, arrondissement de Xaysettha, capitale Vientiane. Ils ont avoué leur méfait ainsi que plusieurs autres affaires.

Bilan des accidents du Nouvel An à Vientiane

Entre le 29 décembre 2011 et le 1er janvier 2012, le service de la police routière de la capitale a annoncé qu'il avait recensé 44 accidents, soit cinq accidents de moins que l'année dernière. Ces accidents ont fait cinq morts, soit une victime de plus que l'année précédente. Le plus grand nombre d'accidents a été déploré dans les arrondissements de Chanthaboury, de Xaysettha et de Xaythany et leur cause principale a été la conduite en état d'ivresse.

Argent facile

Suite aux informations de bons citoyens du village de That Luang Tay, la police du département de la sécurité de l'arrondissement de Xaysettha a pu mettre un terme au trafic de drogue de Mme Phetmany, auquel elle se livrait depuis l'année 2005. Lors de la perquisition menée à son domicile, la police a saisi 6 000 doses de yaba (méthamphétamine). Lors de ses aveux, Mme Phetmany a expliqué aux policiers qu'elle avait commencé par vendre de petites quantités de drogue pour lui permettre de nourrir ses enfants. Que maintes fois elle avait tenté de trouver une autre source de revenus mais que l'appât du gain l'avait rendue dépendante de cette activité répréhensible.

Les Etats-Unis soutiennent le Centre de soins en toxicomanie

Phetphoxay Sèngpaseuth

La semaine dernière, le président de la Commission nationale lao pour la supervision et le contrôle des drogues, M. Soubanh Srithirath, et l'ambassadrice des Etats-Unis au Laos, Mme Karen Stewart, ont inauguré deux nouveaux bâtiments du Centre de soins en toxicomanie de Somsanga à Vientiane. Ces deux bâtiments, dont la construction a été soutenue à hauteur de 1,9 milliard de kips (environ 240 000 dollars) par les Etats-Unis, sont destinés à héberger les toxicomanes du Centre. Le premier bâtiment abritera les adultes hommes et l'autre les internes plus jeunes. Ce centre joue un rôle important dans les soins pour les drogués et aide à leur réhabilitation dans la société.

« *Nous essayons de supprimer l'usage de drogues dans tous les districts et les villages de Vientiane et espérons un jour pouvoir*



les déclarer « quartiers sans drogue », a déclaré M. Soubanh.

Le centre bondé de pensionnaires met en évidence la menace que représente la consommation de drogues illégales, avec un nombre croissant de toxicomanes aux amphétamines au Laos.

« *Ces nouveaux dortoirs permettront au Centre de proposer des conditions d'hygiène et de sécurité adéquates pour les adultes et les mineurs lao qui viennent ici pour soignés,* a déclaré Mme Karen Stewart. *Ces bâtiments permettront également au centre de mieux gérer le surpeuplement. Le gouvernement lao s'est engagé dans la lutte contre le trafic de drogues, et cet engagement est un élément important de sa stratégie nationale de lutte contre les drogues illégales. Nous sommes fiers de notre soutien et notre coopération avec le centre au fil des ans. Depuis le début de notre relation avec le centre, nous avons fourni plus de 4,8 milliards de kips (600 000 dollars) pour soutenir la formation professionnelle et le développement des installations* ».

Elle a poursuivi en disant que le soutien américain pour la réhabilitation des toxicomanes permettra au Laos d'atteindre ses objectifs de lutte contre la drogue. L'ambassadrice a aussi noté que d'autres partenaires internationaux, dont beaucoup étaient présents à l'inauguration, avaient également fourni des fonds et des bénévoles. 1221 toxicomanes reçoivent actuellement un traitement au Centre de soins de toxicomanie de Somsanga.

La toxicomanie au Laos

Phetphoxay Sèngpaseuth

Le ministère de la Santé a organisé le 16 décembre, à l'hôtel Mercure de Vientiane, une conférence réunissant tous les acteurs du contrôle et de la lutte contre l'usage de drogues, sous la présidence du vice-ministre de la santé, le Dr Bounkouang Phichit, du vice-président de la Commission nationale pour le contrôle et la supervision de la lutte contre les drogues, M. Kou Chansina, de Mme Catherine Bennett, secrétaire à l'ambassade d'Australie, et du représentant au Laos de l'Office des Nations Unies contre la drogue et le crime, en présence du chef du centre Sida/IST, le Dr Chansy Phimphachanh, de divers représentants des ministères de la Sécurité publique, de la Santé, du Centre de la jeunesse, de l'Aus-Aids, des ambassades et des organisations internationales présentes au Laos.

Le but de cette conférence était d'informer les participants des progrès réalisés depuis quelques années dans la lutte contre la drogue, d'évaluer les résultats des activités menées jusqu'alors et de discuter des actions à mener conjointement pour les années à venir.

Au cours de cette conférence, le vice-ministre de la Santé et le vice-président de la Commission nationale pour le contrôle et la supervision de la lutte contre les drogues ont fait savoir qu'à l'issue des enquêtes effectuées récemment dans le du nord du pays auprès de toxicomanes avérés, nombre d'entre eux s'étaient révélés séropositifs. Ces toxicomanes avaient contracté le virus du sida par voie intraveineuse, lors d'injections avec des seringues déjà utilisées et infectées. L'accent a donc été mis sur les dangers de contamination par voie intraveineuse, vecteur indéniable de la transmission du Sida.

Les conférenciers ont fait remarquer que ce mode de transmission du VIH était nouveau au Laos et prenait de l'ampleur au fil des jours, contribuant sensiblement au développement de l'épidémie. Une mise en garde auprès des citoyens est indispensable pour exposer les dangers réels de la consommation de drogue, notamment par injection, et ainsi limiter le risque de propagation du virus du sida.

Dans la lutte contre ce fléau, l'aide internationale est indispensable pour l'application des stratégies mises en œuvre. Cette conférence a été l'occasion pour les participants d'échanger leurs points de vue sur le programme d'action de 2012.

La vie des malades n'a pas de prix

« Quand des malades arrivent en piteux état à la porte d'un établissement hospitalier, il faut les soigner en urgence et surtout ne pas leur demander une avance pour les soins qui leur seront prodigués. Leur vie est plus importante que le dépôt d'argent. Je pense que la vie du malade passe avant les honoraires. »



Le Dr Sonxay Rajvong.



Phetphoxay Sèngpaseuth

De plus en plus, les Lao s'adressent à des cliniques ou à des établissements de santé privés lorsqu'ils sont confrontés à un problème de santé, particulièrement dans la capitale Vientiane où le nombre de cliniques augmente sensiblement chaque année. Selon un rapport du ministère de la Santé, on recense actuellement plus de 700 cliniques privées dans le pays, ce qui veut dire que, depuis 2006, le nombre de cliniques a été multiplié par deux.

La clinique de Rajvong a bonne réputation, par la qualité des soins qu'elle dispense aux patients qui s'adressent à elle à Vientiane. Elle se situe au quartier de Phonphanao arrondissement de Xaysettha. Cette clinique est spécialisée dans tous les types d'affections. Les médecins qui y exercent ont travaillé ou travaillent dans les établissements hospitaliers publics et ont reçu l'agrément pour ouvrir des cliniques. L'objectif initial était d'avoir des heures d'ouverture qui puissent répondre aux besoins des patients. Les fonctionnaires, par exemple, ne peuvent pas prendre du temps pour aller consulter durant les heures de travail, et en dehors de celles-ci trouvent souvent porte close. La semaine dernière à Vientiane, un journaliste du *Rénovateur* a rencontré le chef de la clinique de Rajvong, le Dr Sonxay Rajvong, pour en savoir plus sur le fonctionnement de cet établissement.Celui-ci nous a confié : « *Au début, ça n'a pas été facile. Aujourd'hu,i nous pouvons dire que la clinique marche très bien et a bonne réputation par la qualité des soins que nous prodiguons et l'accueil que nous réservons aux personnes qui viennent consulter. A l'heure actuelle, nous accueillons en moyenne 200 patients par mois, mais beaucoup plus en saison sèche. La plupart de nos clients sont des femmes qui viennent consulter pour des problèmes gynécologiques. Notre particularité est de ne pas demander d'avance à la personne qui se présente. Nous l'écoutons, nous diagnostiquons son problème et nous le traitons. Surtout en cas d'urgence! Nous considérons les malades comme nos parents et leur apportons la même attention.* »

La clinique de Rajvong a ouvert ses portes en 2006, au quartier de Phonphanao dans l'arrondissement de Xaysettha dans la capitale Vientiane.
Heures d'ouverture : le matin de 11heures à 12h30 et le soir de 16 heures à 21 heures, en semaine. Samedi et Dimanche : le matin uniquement de 8h à 12h00.

Comment avez-vous fêté le Nouvel An international ?

Phetphoxay Sèngpaseuth

Comme tous les 31 décembre, après les 12 coups de minuit, l'ensemble des pays de la planète a accueilli la nouvelle année internationale. Le Laos n'a pas fait exception, bien que le Nouvel An lao se fête au mois d'avril. Nous avons interviewé certaines personnes pour savoir comment elles avaient fêté le Nouvel An international.



M. Lounthong Kongkham, professeur à l'Université



nationale du Laos :
« *Je pense qu'il faut considérer cette journée comme une fête internationale et la célébrer comme une fête traditionnelle lao. Alors, il faut se rendre à la pagode pour recevoir les souhaits des bonzes. C'est une fête familiale importante et il faut visiter ses grands-parents et passer du temps avec eux pour la nouvelle année. C'est aussi le moment de se réunir entre amis pour discuter du bilan de l'année 2011 et de l'avenir et pourquoi ne pas en profiter pour découvrir ensemble des sites touristiques, historiques et culturels. Cette année les gens ont été raisonnables car ils ont fêté le Nouvel An chez eux. Cette sage décision a eu pour conséquence de réduire considérablement les accidents de la route.* »

M. Phouty, journaliste à Economie et Commerce à Vientiane :
« *Je pense que cette journée*



est importante pour tout le monde et qu'il faut la célébrer, bien que ce ne soit pas une fête traditionnelle lao. C'est l'occasion d'aller à la pagode et d'y faire des offrandes aux bonzes. L'année dernière, à l'occasion du Nouvel An, je suis allé à Vangvieng dans la province de Vientiane avec mes parents. Cette année-là, un ami a eu un accident de voiture, alors cette fois-ci, on est resté à la maison. Je souhaite que cette année 2012 apporte le bonheur et la paix sur la terre entière et que ma mère soit heureuse. »

M^lle^ Amphone, commerçante de Hadxayfong à Vientiane :
« *Il faut célébrer cette fête et faire quelque chose de spécial à cette occasion. L'année dernière, nous n'avions rien fait car mon frère avait eu un accident, mais cette année nous sommes allés en famille dans la province de Champassak. Nous nous sommes promenés à Done khong et à Khonephaphéng, dans ces si beaux sites touristiques. Je voudrais encourager les gens de ma génération à célébrer cette journée en visitant notre beau pays.* »



Promotion de neuf secteurs pour stimuler le développement socio-économique

Somphavanh Siramath



L'artisanat et l'industrie textile, deux secteurs que le gouvernement entend aussi promouvoir.

Afin de stimuler le développement socio-économique et notamment les exportations pendant les quatre prochaines années, le gouvernement entend promouvoir neuf secteurs d'activité : industrie textile, sylviculture, agriculture biologique, industrie pharmaceutique, industrie agroalimentaire, tourisme, industrie énergétique et minière, artisanat. Des mesures seront prises pour promouvoir et faciliter les exportations des produits lao fabriqués par les entreprises privées afin de favoriser les investissements. La législation sur l'industrie du bois sera révisée pour faciliter son application à tous ses aspects, plantation, traitement, préservation et environnement. Les investissements des Lao seront encouragés, notamment dans l'industrie textile. En ce qui concerne l'agriculture biologique, des provinces ciblées auront pour mission d'entreprendre des campagnes de culture du riz biologique, notamment celles de Houaphanh, de Xiengkhouang et de Vientiane. Il en ira de même, pour les épices et les plantes médicinales. De nouvelles dispositions ont été prévues pour améliorer les services touristiques : aménagement des sites touristiques, promotion de l'artisanat du bois, de la soie et du coton et création de points de vente directe au public. Dans le secteur énergétique, le gouvernement consacrera 10 milliards de dollars sur quatre ans à la construction de 10 nouveaux barrages hydroélectriques. Il a également l'intention de réduire le prix des exportations d'électricité. Le gouvernement veut aussi renforcer le secteur minier en simplifiant les modalités de droit de concession. Les revenus tirés des baux et des taxes sur la production minière seront réinvestis dans le développement des infrastructures, de l'agriculture, de l'élevage et de la sylviculture. Ces mesures vont soutenir le programme du développement socio-économique et de réduction de la pauvreté pendant les quatre prochaines années (2012-2015).



Le gouvernement consacrera 10 milliards de dollars sur quatre ans à la construction de 10 nouveaux barrages.



Coopération frontalière lao-Myanmar

Phong Thammavongsa

La commission frontalière Laos-Myanmar a organisé, le 29 décembre 2011, au Myanmar, sa 10e réunion d'évaluation de la coopération frontalière pour présenter les orientations futures dans ce domaine. Elle a été présidée conjointement le vice-ministre des Affaires étrangères du Laos, M. Bounkeut Sangsomsak et son homologue du Myanmar, M. Myo Myint. Lors de la réunion, les deux parties se sont concertées sur la coopération dans le domaine de la sécurité aux frontières entre leur deux pays et ont discuté de la gestion des entrées et des sorties sur les deux territoires. Il a été question de renforcer la coopération en matière de lutte contre le trafic de drogue ainsi que de la restauration des bornes frontalières. A ce propos, les participants ont annoncé que les 24 bornes cassées ou enfouies sous la végétation le long de la frontière commune seront restaurées au mois de février 2012. Les membres de la commission se sont dits satisfaits de la coopération frontalière de l'année écoulée. Les deux parties ont élaboré un plan de coopération pour 2012, avec un projet de densification et de restauration du réseau de bornes frontalières.



M. Bounkeut Sangsomsak et M. Myo Myint.

Nouvelle méthodologie

Phong Thammavongsa

L'école normale de Luang Prabang en collaboration avec les services de l'éducation et des sports des provinces d'Oudomxay et de Xayaboury a organisé en décembre dernier, à Xayaboury, une formation sur l'analyse de la méthodologie et l'apprentissage de l'enseignement japonais. Cette formation a été soutenue par l'Agence de coopération internationale du Japon (JICA) en RDP Lao, à hauteur 20 millions de kips. Le but était d'informer les enseignants et les intervenants de diverses écoles des trois provinces ciblées sur la méthodologie et l'apprentissage de l'enseignement japonais. Les enseignants lao ont pu découvrir les méthodes des professeurs japonais, en matière de mathématiques, notamment l'addition et la soustraction. En outre, ils ont également été informés sur la façon dont les professeurs japonais organisent un programme de cours ainsi que le barème des notes utilisé selon les progrès de l'élève. Cette 2e formation était spécifiquement destinée aux enseignants des trois provinces cibles du nord, sous la direction du directeur-adjoint de l'école normale de Luang Prabang, M. Bounsouvanh Rattana. Les participants ont été encadrés par une équipe de six formateurs venant de l'école normale de Luang Prabang et également composée de volontaires japonais du secteur éducatif. L'intervenant principal était M. Hongkham Boutdouangthip, qui a passé un stage professionnel au Japon de 2008 à 2010.



Educateurs belges en stage dans les écoles bilingues de Paksé



Depuis le mi septembre et durant 4 mois, les écoles primaires Paksé et Banthong ainsi que le lycée Phonxay bénéficient de la présence de deux étudiants en fin de formation d'éducateur spécialisé de la Haute école de la communauté française en Hainaut (Belgique). Ces collègues, dans le cadre d'une convention entre le ministère de l'Education et leur école, sont encadrés par les assistants pédagogiques Boualanh et Hatsady dans les établissemetns scolaires ainsi que par Florent Nicolas, assistant technique français basé à l'Ecole normale de Paksé. Gilles Derycke en primaire et Quentin Lemoine au secondaire proposent des activités diversifiées et ludiques qui offrent d'autres entrées de travail avec la langue française que celle des méthodes de français utilisées par les professeurs. Ils se sont principalement centrés sur des activités de compréhension et d'expression orales et interviennent dans tous les niveaux des classes bilingues de Paksé à raison d'une heure par semaine. « *Nous n'avions pas vraiment une idée du niveau des élèves et des professeurs que nous allions rencontrer au Laos. Nous avons dû nous adapter mais les enfants sont formidables parce qu'ils n'ont pas peur et veulent communiquer avec nous. Il a donc fallu modifier notre manière de faire, de passer les messages non pas seulement à travers la parole mais au moyen de mimes, de dessins... et d'improvisations !* ». En présence des professeurs, qui servent éventuellement d'interprètes, les animations en classe sont dynamiques et les élèves y participent avec plaisir. Par ailleurs, Gilles a mobilisé le primaire sur un projet vidéo avec sortie et visite entre les deux écoles.

Cette inititiative est très intéressante car elle demande un travail préalable de préparation à travers des jeux de rôle, d'acquisition de certains savoir faire et savoir être qui permettent de renforcer et de réinvestir en situation de communication réelle les connaissances acquises. Quant à Quentin, il a souhaité faire travailler les lycéens tout particulièrement sur l'interculturel et les a amenés à travers des exposés à réfléchir, à se documenter et à présenter leur travail en incitant des débats sur des thématiques tels que l'alimentation, les traditions locales...etc. Outre le travail avec les classes, les deux stagiaires sont très à l'écoute des collègues, prêts à leur apporter leur aide, à leur donner une définition, à partager un moment d'échanges, ce qui est très appréciable et apprécié. Accueillis chaleureusement dès leur arrivée, ils ont su nouer des liens forts avec tous en participant à de nombreux événements festifs en dehors du contexte scolaire. « *Nos perceptions ont beaucoup changé depuis notre arrivée et c'est bien que nous ayons fait notre stage dans une petite ville de province. Cela nous a permis de prendre rapidement nos repères et certainement facilité notre adaptation. Nous nous sentons à présent chez nous à Paksé et cette expérience de vie nous a beaucoup apporté et nous espérons qu'il en est de même pour les élèves et nos amis lao*». Les objectifs fixés pour ce stage de découverte et d'échanges culturels devraient être atteints tant pour les stagiaires que pour les établissements d'accueil. Il s'est révélé très profitable pour les professeurs et les élèves qui ont eu une nouvelle source de motivation dans l'apprentissage de la langue française.

Europcar
Location de Véhicles
Quand vous voulez ... Ou vous voulez
Location avec ou sans chauffeuz
Minibus, SUV, Pick-up, 4x2 et 4x4
En option, assurance exclusive damages correcs
Tranferts domestiques, aeroports et international
Asia Vehicle Rental Co., Ltd.
354-356 Samsenthai Road, Vientiane
Tel: (+856-21) 223867; Fax: (+856-21) 217493
Email: avr@loxinfo.co.th; www.europcarlaos.com



Ouverture du premier centre de conservation des éléphants au Laos

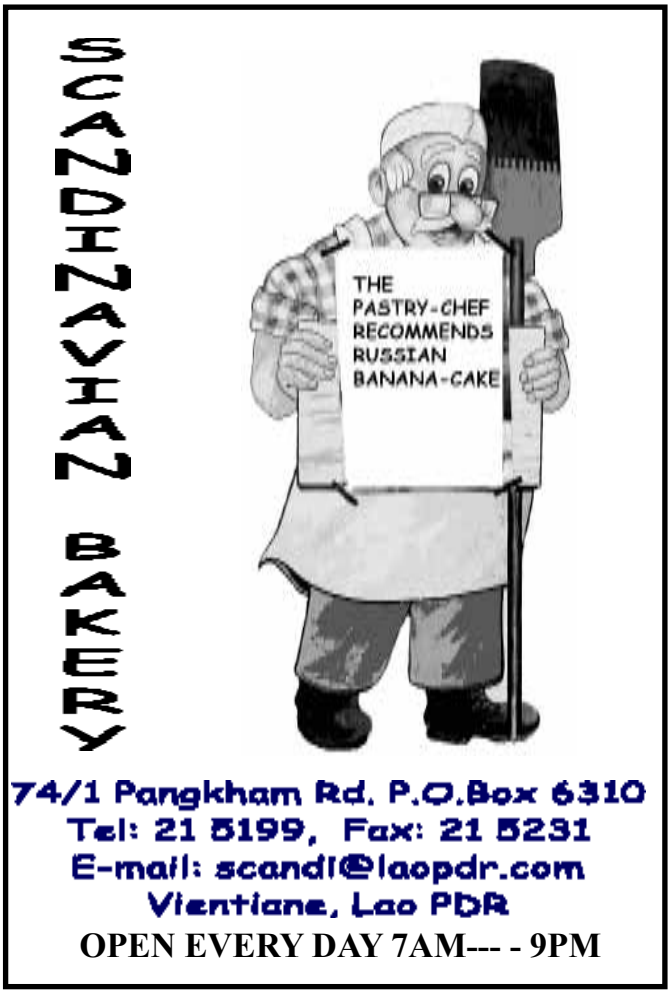
ElefantAsia

Le Centre de conservation de l'éléphant (CCE) offre un cadre naturel et authentique aux femelles gestantes et leurs nouveau-nés pendant la gestation et après la naissance pendant les deux à trois années d'allaitement nécessaires. Les femelles et leurs petits se reposent à l'intérieur du parc d'une centaine d'hectares et les cornacs perçoivent un salaire pour accompagner les visiteurs observer ces éléphants profitant de leurs « congés maternité ». Le CCE accueille également un hôpital et un laboratoire spécialisés pour les éléphants, pilotés par ElefantAsia. Cet hôpital très attendu était nécessaire pour pratiquer des analyses approfondies et prodiguer des soins de longue durée aux éléphants malades et blessés. Il a été construit grâce au soutien financier de l'Association Beauval Conservation et Recherche.

Actuellement, six éléphants résident au CCE sur les rives de la rivière Tien Dam, à huit kilomètres de la ville de Xayaboury. La naissance du petit de Mae Thongkhoun, femelle gestante accueillie au CCE, est attendue au centre dans le courant du mois de novembre. Ce sera la première naissance au Centre, marquant, souhaitons-le, le début d'une longue série dans ce cadre favorable à la reproduction. Le Centre accueillera également une troisième maman et son petit d'ici la fin de l'année. Cet éléphanteau issu du programme de naissance d'ElefantAsia est né à la mi-octobre à Hongsa et sera transféré au Centre d'ici quelque temps.

Les experts soulignent depuis longtemps la nécessité de mettre en place des programmes de reproduction coordonnés au Laos pour l'éléphant d'Asie. Le Centre de Conservation de l'éléphant n'est pas un centre touristique habituel : c'est avant tout un havre de paix favorisant la reproduction, la lactation, la convalescence et le diagnostic médical. Le Centre ne propose pas les classiques ballades sur une chaise que l'on retrouve dans la plupart des camps mais plutôt une découverte approfondie et authentique du monde de l'éléphant et de leurs cornacs. Vous pourrez également découvrir les programmes de sauvegarde conduits au Laos. Le centre propose également de rester pendant une semaine ou plus et participer aux travaux des cornacs et des vétérinaires !

La plupart des éléphants du centre viennent de la région de Xayaboury et travaillaient auparavant pour des entreprises de bucheronnage. A travers le programme de naissance, ils deviennent les derniers « ambassadeurs biologiques » de leur espèce. Un pourcentage des revenus des activités touristiques du centre de Conservation de l'Eléphant est reversé aux projets et programmes de conservation menés par ElefantAsia à travers tout le Laos, contribuant à aider les éléphants dans l'ensemble du pays et pas seulement ceux qui résident au centre.



Retour sur l'actualité 2011 au Laos (2/2)

Juillet :

Renforcement des relations entre le Laos et le Myanmar

Une délégation gouvernementale de la République Démocratique Populaire Lao conduite par son Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, a effectué une visite officielle en République de l'Union du Myanmar du 11 au 13 juillet. Cette visite, la première depuis la nomination de M. Thongsing Thammavong à ce poste, en mars denier, répondait à l'invitation du Président de la République de l'Union du Myanmar, M. Thein Sein.

Participation du Laos à la 44e Conférence des ministres des affaires étrangères de l'ASEAN

Une délégation du gouvernement de la République Démocratique Populaire Lao conduite par le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le Dr Thongloun Sisoulit, a participé à la 44e Conférence des ministres des affaires étrangères des pays de l'ASEAN, qui s'est tenue du 19 au 23 juillet à Bali, en Indonésie. Au cours de cette conférence, les ministres des AE des Dix ont fait le point sur la mise en œuvre des résolutions du 18e Sommet de l'ASEAN, qui avait eu lieu au début de l'année à Jakarta.

Août :

Inauguration de l'Herbier national

Le Centre de recherche interdisciplinaire-Herbier national a été inauguré par le ministre auprès du Premier Ministre, président de l'Autorité nationale pour les sciences et la technologie, le Prof. Dr Bountiem Phissamay, et l'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, en présence des professeurs de l'Université nationale du Laos. Ce centre est situé au Bureau du Premier Ministre, à Vientiane. La création de l'Herbier national a été lancée dans le cadre du projet Sudexpert plantes, soutenu par le ministère français des Affaires étrangères et européennes et mis en œuvre par l'Institut de recherche pour le développement.

Politique de santé publique en faveur des mères et des enfants

La réduction du taux de mortalité des mères et des enfants est une priorité absolue du gouvernement lao. Dans le cadre du plan gouvernemental de lutte contre la pauvreté, le ministère de la Santé veut assurer dans les hôpitaux la gratuité des accouchements ainsi que celle des soins et des traitements des enfants de moins cinq ans.

Le Dr Vilayvong Bouddakham élu secrétaire de la JPRL

A l'issue du 6e Congrès de la Jeunesse populaire révolutionnaire (JPRL), qui s'est déroulée les 24 et 25 août, dans la salle de réunion du Comité central du Parti populaire révolutionnaire à Vientiane, le Dr Vilayvong Bouddakham a été élu unanimement nouveau secrétaire de la JPRL. Les participants au nombre de 405 personnes, dont 60 femmes, représentaient les 467181 membres répartis sur l'ensemble du pays.

Septembre :

Ouverture de l'unité de prévention et de contrôle des infections nosocomiales

Le 2 septembre, l'hôpital Setthathirat a organisé une cérémonie à l'occasion de la création de l'unité de prévention et de contrôle des maladies nosocomiales à l'intention du personnel soignant des hôpitaux de la capitale. Elle s'est déroulée en présence du vice-ministre de la Santé, le Dr Bounkong Sihavong, du directeur de l'hôpital Setthathirat, M. Khampé Phongsavath et du représentant de l'Organisation Mondiale de la Santé (OMS), le Dr Liu Yunguo. Les infections nosocomiales sont parmi les principales causes de décès chez les patients hospitalisés.



Le Laos participe à la Conférence du Mouvement des non-alignés à Belgrade

Les 5 et 6 septembre derniers, à Belgrade (Serbie), le vice-Premier ministre et ministre des Affaires étrangères, le Dr Thongloun Sisoulit a participé à la Conférence du Mouvement des pays non-alignés (ou Mouvement des non-alignés), a l'occasion de son 50e anniversaire. Des représentants des pays membres (plus de 100 pays) y ont participé, parmi lesquelles 70 vice-ministres et ministres des Affaires étrangères.

Simplification des services administratifs

Le ministère du Travail et des affaires sociales (MTAS), en coopération avec le ministère de l'Intérieur, a organisé les 22 et 23 septembre, au MTAS, à Vientiane, un séminaire sur la simplification des services administratifs. Il a été ouvert par le vice-ministre du Travail et des affaires sociales, M. Bounkhong Lasoukanh, en présence des fonctionnaires des deux ministères. Le séminaire vasait à informer les fonctionnaires de l'élaboration d'une série de mesures pragmatiques et concrètes destinées à faciliter les relations entre l'administration et ses usagers et à améliorer les conditions de travail des fonctionnaires.

Octobre :

Le ministre de la Culture de Brunei en visite au Laos

Le Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, a reçu une délégation de haut rang du ministère de la Culture, de la jeunesse et des sports de Brunei dirigée par son ministre, M. Pehin Dato Haji Hazair Abdullah. Lors de la réception, M. Thongsing Thammavong a salué la visite au Laos de la délégation de Brunei, qu'il a considérée comme une étape importante du renforcement des relations d'amitié et de la coopération traditionnelle entre le Laos et Brunei Darussalam.

66e anniversaire de la déclaration d'indépendance

Dans le cadre de la commémoration du 66e anniversaire de la journée de la déclaration d'indépendance (12/10/1945 -12/10/2011), un grand rassemblement a été organisé le 11 octobre dernier, à Vientiane, en présence du Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, du maire de Vientiane, M Soukanh Mahalath, des ministres, des vice-ministres, des fonctionnaires en retraite et de nombreux Vientianais, soit 2 000 personnes.

Dixième édition du Festival d'artisanat lao

La dixième édition du festival d'artisanat lao s'est tenue du 19 au 23 octobre, au centre de commerce Lao -ITECC, à Vientiane. Organisé en coopération entre l'Association des artisans Lao et la Chambre nationale de commerce et d'industrie lao, il avait pour vocation de célébrer la Journée nationale de l'artisanat lao (1er novembre). La présidente de l'Association des artisans Lao (AAL), Mme Chinda Phommasathit ➔



et le président de la Chambre nationale de commerce et d'industrie, M. Kitsana Vongxay, ont procédé à son ouverture, en présence de la présidente de l'Assemblée nationale, Mme Pany Yathotou, de la présidente du festival, Mme Chanthao Pathammavong, des représentants des ambassades des pays de l'ASEAN au Laos et de diverses organisations internationales, en présence d'un large public.

Novembre :

Lancement de la campagne de vaccination nationale par le Président de la République

Comme chaque année, les organisations publiques concernées se préparent au lancement de la campagne nationale de vaccination, qui se déroulera du 1er novembre au 6 décembre, dans le cadre des résolutions du 9e Congrès du Parti populaire révolutionnaire lao, du 7e plan quinquennal de développement socio-économique et des décisions de l'Assemblée nationale en matière de santé publique.

Remise des insignes de la Légion d'honneur à quatre hautes personnalités lao

L'ambassadeur de France au Laos, M. François Sénémaud, a remis les insignes d'officier de l'Ordre national de la Légion d'honneur à quatre hautes personnalités lao qui participent activement à la coopération et aux relations amicales qui unissent la France et le Laos ainsi qu'à la promotion de la francophonie. Il s'agissait de :

- M. Soubanh Srithirath, actuel haut représentant du gouvernement chargé de la Francophonie, ancien ministre chargé de la Francophonie auprès de la Présidence de la République;
- Mme Khemphèng Pholséna, ministre auprès du Bureau du Premier ministre, présidente du Comité national de la mère et de l'enfant, présidente de la Commission nationale pour la promotion de la femme, et ancienne ministre auprès du Premier ministre chargée des Ressources en eau et de l'environnement.
- M. Ponmek Dalaloy, ancien ministre de la Santé, et ancien ambassadeur du Laos à Cuba et en Chine.

Les insignes de chevalier de l'Ordre national nationale de la Légion d'Honneur ont été remis à M. Maligna Saignavongs, conseiller de l'Autorité de régulation de l'action contre les UXO, ancien ambassadeur du Laos en République Fédérale d'Allemagne, puis directeur du département Europe-Amérique au ministère des Affaires étrangères lao.

Ouverture d'un nouvel axe de coopération entre le Laos et la Thaïlande

Le troisième pont de l'Amitié lao-thaïe sur le Mékong, entre la province lao de Khammouane et la province thaïlandaise de Nakhon Phanom, a été inauguré solennellement le vendredi 11 novembre par le vice-Président de la République Démocratique Populaire Lao, M. Bounnhang Vorachit, et la princesse Maha Chackri Sirindhorn de Thaïlande, en présence des Premiers ministres des deux pays, M. Thongsing Thammavong et Mme Yingluck Shinawatra, ainsi que des dirigeants lao, vietnamiens, thaïlandais et des nombreuses personnalités concernées.

Décembre :

Ouverture de la 2e session de l'Assemblée nationale

La 2e session ordinaire de la 7e législature de l'Assemblée nationale (AN) a été ouverte le mercredi 7 décembre, à Vientiane, par sa présidente, Mme Pany Yathotou. Etaient présents le secrétaire général du Parti, Président de la République, M. Choummaly Sayasone, des membres du Bureau politique du Comité central du Parti, des membres du gouvernement, les députés et de nombreux invités. Cette session a débuté au moment où tout le Parti, toute l'armée et tout le peuple venaient de célébrer le 36e anniversaire de la fondation de la RDP Lao et le 91e anniversaire de la naissance du président Kaysone Phomvihane, et d'entreprendre un grand travail de sensibilisation sur la mise en oeuvre des résolutions du 9e Congrès du Parti, en particulier celle qui concerne le 7e plan quinquennal de développement socio-économique national (2011-2015).

Un nouveau centre d'information sur les ressources forestières

Le gouvernement du Japon a décidé d'attribuer une subvention d'un montant de 475 millions de yens (soit environ 49 milliards de kips) au programme de gestion des informations forestières de la RDP Lao, dans le cadre de l'aide accordée par le Japon en matière d'environnement et de changement climatique. L'ouverture du Centre d'information sur les ressources forestières a eu lieu le 6 décembre, à Vientiane, au cours d'une cérémonie à laquelle étaient présents le ministre de l'Agriculture et des forêts, M. Vilayvanh Phomkhé, l'ambassadrice du Japon en RDP Lao, Mme Junko Yokota, le représentant de l'Agence de coopération internationale du Japon (JICA), M. Masato Togawa, et de nombreux fonctionnaires concernés.

Première exposition de produits Lao

La première exposition de produits exclusivement lao, regroupés en 280 stands, s'est déroulée du 9 au13 décembre, au Centre de commerce Lao- ITECC, à Vientiane. Tous les produits présentés avaient été fabriqués dans le pays, exclusivement par des sociétés lao. C'est pourquoi l'exposition était intitulée de « First Made in Laos ».

La capitale remporte les 9e Jeux nationaux de Luang Prabang

La soirée du 21 décembre a vu la clôture des 9e Jeux nationaux de Luang Prabang après neuf journées de compétition. Le Premier ministre, M. Thongsing Thammavong, le ministre de l'Education et des sports, le Dr Phankham Viphavanh, et le gouverneur de la province de Luang Prabang, le Dr Khamphéng Xaysomphèng, étaient présents à la cérémonie finale, organisée par les élèves et athlètes de la province. La capitale Vientiane se retire glorieuse de ces Jeux nationaux, avec un total de 58 médailles d'or, 48 d'argent et 57 de bronze.





Mlle Thanvany Phetsavanh remet un cadeau à une cliente.



Alexandra.

Revlon lance un nouveau mascara

Sonesavanh Souliyaphack



Les chanteurs et les vedettes présents pour cet événement.

La socité Revlon a présenté au public son nouveau mascara, « New Revlon Grow Luscious Plumping Mascara», le 29 décembre 2011, à l'établissement Poppy's pharmacy & beauty 2, du quartier Sisaket, à Vientiane. Le lancement de ce nouveau produit de maquillage a été l'occasion d'un événement très festif, présidé par la responsable de la marque Revlon sur Vientiane, Mlle Thanvany Phetsavanh. Il a donné lieu à un magnifique défilé de mode rassemblant de jeunes et belles « vedettes» bien connues de la capitale comme Tot Leena, Vina, Ting Phailavanh, Maylaong et Alee, sans oublier les chanteurs Neung Super One, X-treme, Aluna, Tar et Alexandra qui ont interprété leur dernier tube dans la bonne humeur.

Ce fut aussi l'occasion d'un tirage au sort et de remise de cadeaux aux clientes des produits Revlon. En effet, les clientes qui avaient acheté ce jour là pour plus de 100 000 kip de produits de la marque, avaient la possibilité de donner leur nom et leur numéro de téléphone pour participer au tirage et gagné un superbe cadeau.

« Poppy's pharmacy & beauty 2 » est le représentant exclusif de la vente de produits Revlon. Mais vous pouvez aussi vous procurer ce mascara, qui agrandira vos cils et les épaissira harmonieusement, vous donnant ainsi un regard de « tueuse », dans toutes les boutiques agrées par la marque très « glamour », Revlon !

Premier concert de l'ASEAN à Vientiane

Sonesavanh Souliyaphack



Les organisateurs ont bien préparé ce premier concert de l'ASEAN.

Le département des Arts et du spectacle du ministère de l'Information, de la culture et du tourisme, en collaboration avec la maison de disques Valentine Music organisera le 21 janvier 2012, au Palais national de la culture, à Vientiane, le premier concert de l'ASEAN, auquel participeront des chanteurs venant de neuf pays de l'Asean : Cambodge, Thaïlande, Indonésie, Malaise, Myanmar, Singapour, Brunei, Vietnam, Philippines et RDP Lao. A ce sujet, une conférence de presse a été organisée le 29 décembre 2011, au siège de l'Association des journalistes Lao (AJL), à Vientiane, par le directeur du département des Arts et du spectacle, M. Xaysavat Singnamvong, le directeur du département du sous-comité de la culture de l'ASEAN en RDP Lao, le directeur adjoint du cabinet du ministre de l'Information, de la culture et du tourisme, M. Thongbay Phothisane, aux côtés du vice-président de l'AJL, M. Somsanouk Mixay.

L'organisation de ce premier concert de l'ASEAN au Laos a été discutée et approuvée lors de la 12e conférence du sous comité de la culture de l'ASEAN qui s'est déroulée du 7 au 10 juin 2011 à Luang Prabang. Ce concert a pour objectif :

- de célébrer les faits marquants de l'histoire,
- d'échanger sur le plan culturel et artistique,
- d'encourager les jeunes chanteurs lao qui, en rencontrant d'autres artistes des pays de l'ASEAN de la région, pourront plus facilement s'adapter aux productions internationales
- promouvoir la culture lao et l'Année du tourisme lao (2012).

Ce concert a reçu le soutien de la Banque pour le commerce extérieur lao (BCEL). 60 000 dollars seront nécessaires à son organisation. Actuellement, il reste à trouver 20 000 dollars, qui pourraient être financés par d'autres entreprises. Les organisateurs et les responsables doivent en effet prendre en charge financièrement tous les artistes participant à ce concert : billets d'avion, hébergement et restauration.

Tous les chanteurs qui participeront à ce concert sont des artistes connus. Pour le Laos sont prévus les chanteurs de la maison de disque Valentine Music, à savoir Tee Oudalay, Lady, Joy Thotsakan, et un artiste de l'armée. Rendez-vous le 21 au soir sur l'esplanade du Palais national de la culture.

Prix des places : de 50 000 à 100 000 kips

Pour ceux qui ne pourront s'y rendre, sachez que le concert sera retransmis dans son intégralité et en direct sur la chaîne Lao Star, à partir de 19h30.

SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

At Anou, Center Point. (Close to Anou Hotel)
Open everyday 7:00-21:00



SWEDISH PIZZA & BAKING HOUSE

Now we have home delivery

2012 : L'Année du tourisme lao

Bouaphanh Vibounsak



Le Laos a accueilli 2,5 millions de visiteurs en 2010.

Pour accueillir le Nouvel An international 2012 et annoncer l'ouverture de l'Année du tourisme lao, une réception a été organisée le 31 décembre dernier au Palais national de la culture, en présence du vice-Premier ministre, M. Axang Laoly, du ministre de l'Information, de la culture et du tourisme, le Dr Bosèngkham Vongdara, ainsi que de hautes personnalités et d'un public venu en nombre. « *La RDP Lao a ouvert sa première année du tourisme en 1999*, a rappelé M. Asang Laoly lors de son discours. *Au cours de 11 dernières années, le tourisme lao a progressé chaque année de 25 %. En 2010, le Laos a accueilli 2,5 millions de visiteurs. Le tourisme apparaît de plus en plus comme un réel facteur de développement. Le gouvernement est également attentif au développement de filières de tourisme, aux nécessaires liaisons avec les autres secteurs locaux d'activité afin de maximiser les effets positifs du tourisme au Laos et de jouer un rôle d'entraînement de l'économie locale. Le secteur du tourisme peut contribuer significativement à l'éradication de la pauvreté.* »

Le tourisme a de nombreuses incidences sur d'autres activités, agriculture et agroalimentaire, bâtiment et travaux publics, transport, artisanat, culture et patrimoine, etc. Il peut jouer un rôle de catalyseur, dans le cadre de stratégies de développement durable déclaré M. Axang Laoly.

« *Outre sa contribution à la croissance économique, les principaux effets positifs du tourisme résident dans la préservation et la conservation du patrimoine,* a-t-il ajouté. *Il s'agit par exemple de la création de parcs nationaux ou régionaux afin d'assurer la survivance de la flore et de la faune. Le tourisme est souvent à l'origine de la prise de conscience de la valeur du patrimoine naturel d'un pays et des possibilités offertes par son exploitation économique. De ce point de vue, les effets de l'industrie touristique sont très positifs. De plus, comparé à d'autres industries manufacturières, le tourisme est une activité relativement peu polluante. Bien souvent le tourisme peut être à l'origine de l'entretien de sites et de paysages auparavant délaissés, et qui constituent un facteur d'attraction touristique. Afin d'améliorer la performance économique du secteur du tourisme au Laos, des efforts supplémentaires sont nécessaires pour l'amélioration des infrastructures de tourisme et des ressources humaines.* »

Le tourisme s'avère l'une des industries à croissance rapide les plus dynamiques dans le monde, représentant près de 6 % du commerce international de biens et de services et 30 % des exportations mondiales de services commerciaux. Le tourisme est la principale source de devises pour un tiers des pays en développement et la moitié des PMA.

« *J'adresse mes meilleurs vœux au peuple lao et je le félicite d'avoir conservé nos traditions d'hospitalité et de politesse à l'égard des visiteurs,* a ajouté le chef du service du tourisme de la capitale Vientiane, M. Khampadith Khémmanith. *Ces aspects essentiels de notre culture contribuent à valoriser l'image de notre pays et à en faire une destination privilégiée. L'accueil et les mœurs des Lao sont aussi les garants du succès de notre pays sur le plan touristique.* »

That Sampang, un ancien monument religieux de Champassak

Phong Thammavongsa

Le That Sampang, « stupa des trois époques », est situé au village de Sampang, district de Soukhouma, province de Champassak. D'architecture khmère, il est considéré comme un site touristique principalement religieux et chaque année, les autorités locales organisent une fête pour célébrer sa fondation. « *Le That Sampang a été construit à la même époque que le Vat Phou,* a expliqué le chef-adjoint du bureau de l'information, de la culture et du tourisme du district de Soukhouma, M. Vandy Xayachack. *Construit par des artisans khmers, le That Sampang est placé dans le même alignement que le Vat Phou Champassak, Angkor Vat au Cambodge et trois autres stupas : That Sampang, That Samlieng et That Nanging. Chaque année, au début du mois de janvier, la célébration du stupa est organisée à partir du 13e jour de la lune croissante du 2e mois du calendrier bouddhique, pendant trois jours (6-9 janvier). La célébration commence par une cérémonie religieuse et se poursuit par des représentations artistiques réalisées par diverses écoles du district. Samedi 7 janvier, il y aura des compétitions sportives entre les équipes des villages environnant, notamment du football, du volley-ball, du kator et des courses de pirogues. De plus, une foire-exposition présentera les produits agricoles et artisanaux des populations de six groupes de villages du district.* »



Le That Sampang a été construit à la même époque que le Vat Phou.

Le That Sampang est à 21 kilomètres du Vat Phou Champassak et à 12 kilomètres du district de Soukhouma. Il est accessible par une route goudronnée.

Conseils aux voyageurs

Bouaphanh Vibounsak

Le respect des coutumes et des principes suivants vous aidera à faire de votre séjour une expérience positive partagée entre vous et vos hôtes lao.

En observant et en usant de bon sens vous saurez vous comporter comme les Lao, l'hospitalité et l'amitié qui en découlera seront votre récompense.

Porter des vêtements trop légers et laissant apparaître le corps (pour les femmes comme pour les hommes) est offensant pour les Lao. Vous verrez sûrement quelques touristes porter des bikinis: pour les lao ceci est inacceptable.

Des vêtements propres sont également appréciés!

Les femmes ne doivent pas toucher les bonzes. En outre, ne dérangez pas les bonzes en prenant des photos pendant leur prière. Au Laos les pieds ne doivent pas être au-dessus de la tête.

Ne posez pas vos pieds sur les meubles. Toucher la tête de quelqu'un est impoli. S'embrasser et s'étreindre en public est impoli, soyez discret.

Consommer de la drogue est interdit au Laos. Les conséquences peuvent être très graves pour vous et votre entourage.

Soutenez le développement en achetant et consommant des produits locaux. Préservez la faune, n'achetez pas d'animaux sauvages et leurs produits dérivés. Avant de prendre des photos, demandez, SVP.

Montrez votre intérêt pour la culture laotienne. Pour saluer, joignez vos mains et dites «Sabai Dee». Accompagnez vos gestes d'un sourire. Respectez les lieux et objets sacrés. Observez avec respect et évitez de toucher.

L'heure du coucher vient tôt au Laos. Conformément à la loi, tous les établissements doivent fermer à 23h30. Evitez donc le tapage nocturne et l'ivresse sur la voie publique, et ne laissez pas trainer de détritus.

La mode grunge est peu populaire au Laos ! Surveillez votre apparence et votre comportement. Ne dirigez jamais vos pieds vers quelqu'un, c'est grossier! Au Laos toutes les drogues sont illégales.

Soutenez l'économie et l'artisanat laotiens en achetant des produits locaux de qualité, et en payant en kips. Evitez les vendeurs à la sauvette et n'achetez jamais d'animaux vivants ni d'antiquités douteuses.

La plupart des Lao seront heureux d'être pris en photo. Il suffit de leur demander la permission d'abord. C'est l'occasion d'interagir.

Allez observer le rituel du matin de Tak Bat (L'aumône aux bonzes). Souvenez-vous, c'est une affaire profondément spirituelle. Afin de ne pas gêner, évitez donc toute interférence, et surtout le contact avec un moine.

En public ayez toujours un comportement décent. Les Lao sont des gens plutôt réservés, et les démonstrations publiques d'affection, ainsi que la nudité peuvent les mettre mal à l'aise.

Déchaussez-vous avant de pénétrer dans une maison lao. Saluez vos hôtes d'un « Nop » les mains jointes, et d'une inclinaison du buste si vous rejoignez un groupe. Ne touchez personne sur la tête.

Clérodendron à pendeloques

Clerodendrum schmidtii Lamiaceae

Biba Vilayleck

Soy say phet, phouang phi khao : lao
Phut rachar, tai bai : thaï
Chains of glory : anglais

Nous avions déjà un clérodendron à panicule, voici un clérodendron à « pendeloques » que nous avons baptisé ainsi faute de mieux et en référence au précédent. Cett élégante plante est rare dans les jardins. Ses fleurs blanches et parfumées composent des sortes de légers pendeloques qui se balancent au moindre souffle d'air ;le contraste entre le blanc pur des pétales et le rouge bordeaux des tiges et des calices est du plus bel effet, complété par les longues étamines qui s'échappent du calice. Les feuilles sont simples, alternes, oblongues, un peu rèches.

Les Clérodendron sont nombreux au Laos, nous en avons déjà évoqués trois : *C. fragrans, C. splendens et C. paniculatum,* tous très décoratifs. Ce genre comprend entre 150 et 400 espèces car les botanistes ne s'entendent pas sur leur classification. Ce qui est sûr c'est que Linné l'a nommé en 1753, à partir de deux mots grecs *kleros* « destiné » et *dendron* « arbre» car la réputation de ces plantes est à la fois d'ordre médicinal et magique. Par ailleurs ce genre a, jusqu'en 1990, était placé dans la famille des Verbénacées puis déplacé dans les Lamiacées en concordance avec les découvertes de la phylogénie.La première collecte documentée en Thailande a été faite par Schmidt en 1905 dans l'ïle de Chang et on a donné son nom à ce Clérodendron ; depuis, une trentaine d'espèces ont été répertoriées dans notre région.



De longues étamines s'échappent de la corolle aux cinq pétales.

Ce Clérodendron à pendeloquesa essentiellement une valeur décorative, contrairement à d'autres qui sont des plantes médicinales réputées. Il a l'avantage de fleurir plusieurs fois dans l'année entre juin et mars, à une période où il y a en général peu de fleurs. Il est recommandé de ne pas le tailler et de le laisser en plein soleil si l'on veut une floraison abondante.



Ses jolies fleurs blanches se balancent au moindre souffle.



Clerodendrum schmidtii.

Génoise

Manila Vanthanouvong



Préparation et cuisson :

1) Mettez quatre œufs dans une casserole d'eau chaude au sortir du robinet, puis laissez en attente pendant 10 minutes, sans mettre sur le feu. Il s'agit juste de réchauffer les œufs, surtout pas de les faire cuire.

Si vos œufs sortent du frigo, comptez 20 minutes, en changeant l'eau chaude à mi-temps.

2) Remplissez le bol de votre robot d'eau très chaude également, et laissez-le se réchauffer.

On fait ceci pour fouetter les œufs au chaud, ce qui améliore leur texture. Dans la plupart des recettes de génoise, on fouette les œufs au bain-marie, ce qui est plus difficile.

3) Pendant ce temps préparez un beurre noisette : faites fondre 50 g de beurre sur feu doux, et laissez-le chauffer jusqu'à ce qu'il ne bouille presque plus. Retirez alors du feu.

4) Préchauffez votre four à 200°C (390°F).

Videz et séchez le bol du robot, cassez-y les œufs et ajoutez 110 g de sucre en poudre et 15 g de sucre vanillé.

5) Fouettez immédiatement à grande vitesse, jusqu'à obtenir un mélange léger et volumineux qui adhère un peu au fouet.

6) Réduisez un peu la vitesse et faites couler le beurre noisette en petit filet (à travers une passoire pour éviter les petites impuretés dues au chauffage) pour bien le mélanger.

7) Arrêtez le robot et tamisez dans le mélange 125 g de farine.

Avec un fouet à main incorporez rapidement la farine au mélange.

8) Préparez un moule en tapissant le fond d'une feuille de papier cuisson car la génoise colle beaucoup et le démoulage peut être très délicat.

9) Vous pouvez saupoudrer de quelques amandes effilées.

Versez la préparation dans le moule, et enfournez pour 20 à 25 minutes.

10) Démoulez à chaud sur une grille.

Ingrédients : pour 4 personnes

- 4 œufs
- 50 g de beurre
- 110 g de sucre en poudre
- 15 g de sucre vanillé
- 125 g de farine
- 30 g d'amandes effilées (facultatif)



Le terrain de golf « Lao International » est ouvert

Le terrain de golf « Lao International » est un nouveau terrain de golf, situé à proximité du village Champa, arrondissement de Sikhottabong, capitale Vientiane, près du site touristique de la cascade de Moun, à environ 10 kilomètres par la route n°13 du nord. Ouvert pour sa période d'essaie depuis le 1er janvier, son inauguration officielle est prévue pour le mois de juin. Ce « green » de 79 hectares, qui comprend 18 trous, a nécessité un investissement de huit millions dollars, que l'on doit à la famille Boutkasaka. Le golf « Lao International » a la particularité d'offrir un parcours aventureux pour les joueurs aimant la difficulté.

« *Etant moi-même un amateur de golf avec la création de « Lao International », je réalise un projet vieux de 20 ans*, a déclaré le propriétaire du golf, M. Kietisack Boutkasaka. Mon *objectif est de promouvoir cette discipline au Laos. Je vise particulièrement la clientèle lao. Pendant sa période d'essaie l'entrée a été fixée à 200 000 kips. Nous avons déjà eu les premiers échos sur la qualité de notre terrain et beaucoup de joueurs disent qu'il comporte tous les éléments requis pour former les bons joueurs. Maintenant, nous sommes ouverts à toutes critiques et suggestions pour améliorer la qualité du parcours.*



Les infrastructures d'accueil seront complètements terminées avant le mois de juin.

Sa création, commencée en 2009 n'a pas été une histoire simple. Alors qu'il n'avait que neuf trous son homologation a été refusée par la Fédération nationale de golf lao et celle de Thaïlande car son parcours ne correspondait pas aux normes internationales. Nous avons alors changé les aménagements et cette histoire nous a fait prendre du retard et coûter près de 800 000 dollars. Maintenant nous avons obtenu l'homologation. Le green est terminé à 100 %, nous attendons seulement les pluies pour avoir un gazon plus dense et plus robuste. En ce qui concerne les infrastructures d'accueil, bar-restaurant, magasin de location et d'achat d'équipements, cercle des adhérents, vestiaires et autres, nos installations sont en partie achevées. Elles le seront complètements avant le mois de juin pour son inauguration. Nous avons l'intention d'organiser des tournois nationaux et internationaux ainsi que des événements pour des bonnes œuvres. »



M. Kietisack Boutkasaka.



Du changement à la Fédération nationale de boxe lao

Bouaphanh Vibounsak

Le 29 décembre dernier, la Fédération nationale de boxe lao (FNB lao) a procédé à l'élection des 12 nouveaux membres de son comité exécutif. M. Saysamone Xayasone a été reconduit au poste de président, tandis que M. Boun Eua Vongxay et M. Viengkhone Sithihaksa ont été élus vice-présidents.

Le nouveau comité a exprimé sa volonté de promouvoir la boxe. « *Notre priorité est de promouvoir ce sport, en augmentant le nombre de licenciés et en attirant les jeunes dans les clubs,* » a déclaré M. Saysamone Xayasone. Dans le passé, la FNB lao a obtenu le soutien et la coopération de fédérations de boxe étrangères pour le développement cette discipline au Laos, notamment pour la formation d'arbitres.

Les boxeurs lao ont déjà remporté de nombreux titres et médailles : une médaille d'or aux 23e Jeux d'Asie du Sud-Est, en 2005, aux Philippines; une médaille d'or aux 24e Jeux d'Asie du Sud-Est, en 2007, en Thaïlande ; cinq médailles d'or aux 25e Jeux d'Asie du Sud-Est, en 2009, à Vientiane. « *Nous visons maintenant les 26e Jeux d'Asie du Sud-Est, en 2013, au Myanmar,* » a-t-il ajouté.



Augmenter le nombre de licenciés; un objectif de la FNB lao.

Xiengkhouang : championne du tir l'arbalète aux 9e Jeux nationaux

Bouaphanh Vibounsak

La province de Xiengkhouang a remporté quatre médailles d'or, sept d'argent et neuf de bronze lors des 9e Jeux nationaux, à Luang Prabang. Le service des sports de Xiengkhouang avait sélectionné 128 athlètes pour ces Jeux, dont 28 femmes. Ils concouraient dans 14 disciplines : football, volley-ball, kator, athlétisme, boxe internationale, lutte, tir au fusil, arbalète, toupie taekwondo, boxe lao, badminton, pétanque et tennis de table.

« *Nous sommes très heureux de ce résultat,* a annoncé le chef adjoint du bureau des sports de la province de Xiengkhouang, M. Thongphiou Sipangna. *Pour les récompenser de ce succès, nous avons offert une prime à nos sportifs médaillés. Les médaillés d'or ont obtenu une prime de sept millions de kips. Pour l'argent et le bronze, la prime a été de cinq et de trois millions de kips*. »



Epreuve du tir à l'arbalète aux 9e Jeux nationaux de Luang Prabang.

Les sportifs de la province de Xiengkhouang se sont souvent distingués lors de compétitions nationales. En 2008, aux 8e Jeux nationaux de Champassak, ils avaient remporté deux médailles de bronze. A l'occasion de la 44e Journée des sports, en 2011, dans la province de Borikhamxay, ils avaient remporté huit médailles d'or, sept d'argent et 38 de bronze, ce qui avait permis à la province d'accéder à la deuxième place du classement général. A Xiengkhouang, lors du 7e Championnat des jeux et des sports traditionnels lao, en 2010, la province se place en tête du classement général avec 14 médailles d'or, quatre d'argent et 12 de bronze.

La province de Xiengkhouang, région de montagne et de plaines, comporte huit districts, à savoir 513 villages comptant environ 250 000 habitants. Lors des conflits pour la libération nationale, la province de Xiengkhouang a été l'une des plus touchées par les bombardements. La paix est revenue, mais les traces de la guerre perdurent, la région est toujours contaminée par les bombes à sous-munitions qui jonchent des milliers d'hectares et mettent quotidiennement la vie des gens en péril. En dépit de ces dangers, la province de Xiengkhouang connaît actuellement un véritable essorde ses infrastructures, avec de nouveaux aménagements et des plans d'urbanisme dans différentes municipalités.



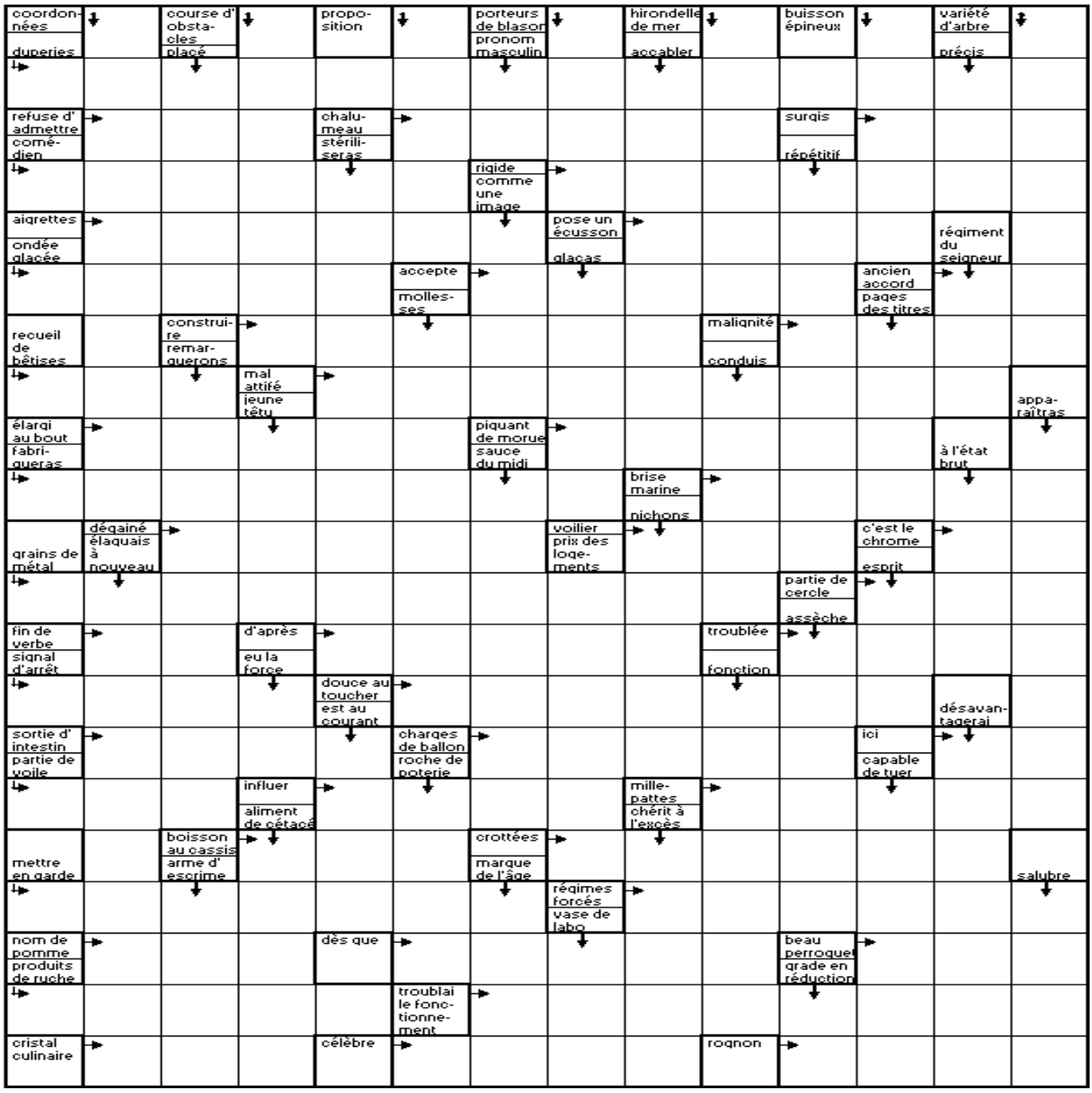
Le service de l'information, de la culture et du tourisme de la capitale Vientiane a organisé une cérémonie de Tak Bath « offrandes aux bonzes », à l'occasion du 9e anniversaire de l'installation de la statue de Chao Fa ngoum (05/01/ 2003 – 05/01/2012).



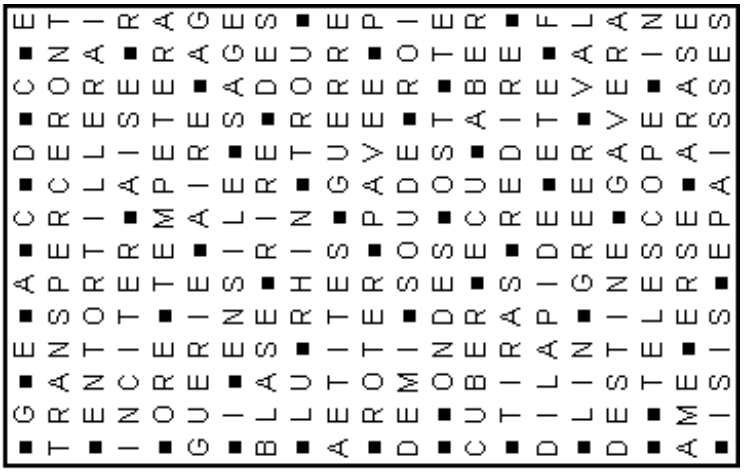
Vendredi 6 décembre, l'Institut national de recherche en économie du ministère du Plan et de l'investissement, en coopération avec l'Institut Coréen de Développement, a organisé un séminaire à l'hôtel Lao Plaza, à Vientiane, sous l'intitulé « Mobilisation de capitaux privés pour le développement des infrastructures en RDP Lao ».

En décembre et janvier c'est la saison des oranges au Laos. De nombreux marchands vendent ce fruit de saison au bord des routes, à un prix très abordable, allant de 5000 à 8000 kips le kilo.





Mots fléchés
Solution du N. 674



Le proverbe de la semaine

Etre plus royaliste que le roi

ຫົວລ້ານລິ່ນຄູ

Origine et signification des expressions de la langue française.
« Se faire appeler Arthur »
Signification : Se voir faire des remontrances.
Origine : Cette expression proviendrait de la Seconde Guerre Mondiale et ferait référence à l'occupation de la France pendant laquelle le couvre-feu avait été fixé à 20h. Le nom "Arthur" serait une déformation de l'allemand « acht uhr » (« vingt heures ! ») que les patrouilles ennemies criaient aux retardataires éventuels. « Se faire appeler Arthur », c'est se voir faire des remontrances, se faire disputer.

Guide

HOROSCOPE

Bélier 21 mars - 20 avril
Cette semaine, guettez les bonnes occasions sur le plan matériel, le climat planétaire vous étant tout à fait favorable. Vous pourrez gagner beaucoup d'argent.
Taureau 21 avril - 21 mai
Vénus, la planète de l'amour par excellence, évoluera gracieusement dans votre Ciel natal et fera des célibataires les favoris de la période. Même si vous êtes très absorbé par votre activité en ce début d'année, l'amour sera une valeur en hausse.
Gémeaux 21 mai - 21 juin
Mercure qui sera le baromètre de votre santé, vous mettra très en forme, mais aussi passablement irritable.
Cancer 22 juin - 22 juillet
Bien soutenu par Jupiter, vous ferez preuve d'un dynamisme du tonnerre. Votre activité sera puissante, à tel point qu'aucun obstacle ne vous résistera et qu'aucun problème pratique ne restera sans solution.
Lion 23 juillet - 22 août
La Lune vous incitera à vous concilier les bonnes grâces de votre entourage familial afin de préserver une ambiance harmonieuse.
Vierge 23 août - 22 septembre
Avec la présence de Jupiter, vous n'aurez pas votre prudence habituelle en matière financière. Cela ne vous empêchera pas de réussir un coup superbe.
Scorpion 23 octobre - 22 novembre
Cette fois, l'amour vous tiendra à la gorge. En toutes circonstances, vous serez si rayonnant que vous retiendrez le regard de la personne aimée, même au milieu de la réunion la plus guindée.
Balance 23 septembre - 22 octobre
Les âmes esseulées feront de belles rencontres. Alors, ne perdez espoir, l'année nouvelle vous ouvrira de nouveaux horizons dans le domaine de l'amour.
Sagittaire 22 novembre - 20 décembre
Grâce à Pluton, vous devriez bénéficier d'une résistance physique sans faille. Voilà qui vous aidera à relever les défis qui vous attendent dans certains secteurs de votre vie.
Capricorne 21 décembre - 19 janvier
Excellents présages dans le Ciel pour les natifs vivant en couple. Vous traverserez une période de calme félicité.
Verseau 20 janvier - 18 février
La semaine vous permettra de dire plus librement vos pensées les plus profondes. Vous exprimerez clairement ce que vous pensez et ne mâcherez pas vos mots.
Poisson 19 février - 20 mars
C'est une période de chance qui s'offrira à vous, à condition que vous n'alliez pas la gâcher par des erreurs de jugement ou de vains bavardages.

MUSÉES

Le musée du Vat Sisaket



Situé en face du musée Ho Prakèo rue Setthathirath, il a les mêmes horaires d'ouverture et est fermé le lundi et les jours fériés. L'entrée est de 5000 kip pour les étrangers et de 2000 kip pour les Lao. Ce Vat est un paradoxe historique car il est à la fois le plus ancien et le plus récent temple de Vientiane. En effet, il ne fut construit que quelques années avant l'invasion de la ville par les Siamois au début du XIX^{e} et fut le seul à ne pas être détruit par les envahisseurs. Les travaux de fondation du Vat Sisaket, initiés par Chao Anou, le dernier roi de Vientiane, également connu sous le nom d'Anouvong, ont commencé très exactement le jeudi 4 mars 1819.

RADIO

- **Comme-ci comme-ça**
  Emission musicale qui propose un grand choix de musiques francophones et anglophones.
  Tous les samedis à 14h
  (FM1- 103.7)
- **Informations**

- Actualité mondiale : 17h50, 19h et en fin de soirée (à partir de 22h), tous les jours (reportages de Canal France International)

- **RFI**

- Radio France Internationale. Diffusée en modulation de fréquence sur **100.5**

TNL 1

- **Informations**
  Journal d'informations nationales et internationales.
  En français : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h.
  En anglais : tous les jours sauf samedis et dimanches à 19h45 et à 23h00.
- **Informations en lao**
  Journal d'informations nationales et internationales
  Tous les jours à 7h, 12h, 19h et 21h

<< Edition Spéciale >> : résumé de l' actualité de la semaine, le dimanche à 19h

Ciné Institut français

« French Cancan »
Réalisé par Jean Renoir
Avec Menna Shalabi , Khaled Saleh , Youssef El Sherif ...
Sujet : A travers les amours tumultueuses de Danglard, producteur de spectacles et propriétaire d'un cabaret, les splendeurs et les misères du petit et du grand monde du Montmartre de la grande époque…
Samedi 14 janvier à 14 h 00.



TV5 MONDE

« Vendredi ou un autre jour »
Réalisation : Yvan Le Moine, 2005
Distribution : Philippe Nahon, Ornella Muti, Alain Moraïda, Hanna Schygulla, Jean-Yves Thual…
Sujet : 1759. Le célèbre comédien Philippe de Nohan est en route pour une tournée dans le Nouveau Monde lorsque son navire fait naufrage. Reprenant conscience sur une île déserte, il réalise rapidement qu'il est le seul rescapé…
Mardi 10 janvier à 20 h 00.





MONUMENT TOYS

Toutes les grandes marques
Jouets d'origine MATTEL, BANDAI, LEGO ...

Des jouets pédagogiques pour tous les âges
Bois (PlanToys, Voila) Educatif : Fisher Price

LEGO
Disney · PIXAR TOY STORY 3
BEN 10
Fisher-Price

Barbie, Ben 10, Hot Wheels et bien d'autres !



Horaires
Lun-Sam 9h à 20h
Dimanche 9H à 18h
Setthathirath Road
en face du Wat Simuang
Tel: (021) 252 100

Monument Books

Librairie Francophone

Tout sur le Laos : plus de 150 titres, raretés et nouveautés





Cartes
Guides
Beaux livres
Magazines
Journaux
Romans
Livres pour enfants
Livres en lao

Ouvert tous les jours !
Lun-Sam : 9H-20H
Dim : 9H-18H





Vientiane
Ban Mixay
Nokeokumman Road
(021) 243 708

Luang Prabang
Ban Wat Nong
2 Thou Gnai Thao Rd
(071) 254 954

Paksé
Centre-ville +
Aéroport
(031) 214 219

Passez des vacances inoubliables avec Exotissimo...



...Bali, aventure en famille
Passez une semaine à découvrir les merveilles de Bali, à dos d'éléphant, en jeep ou en tyrolienne

EXOTISSIMO TRAVEL
Vietnam - Thailand - Cambodia - Laos - Myanmar - Indonesia

Exotissimo Travel Laos
44 Pangkham Street
Vientiane, Lao PDR
(856)21 241 861-2

www.exotissimo.com
alexia@exotissimo.com



Thank you to all Carlsberg DJ HEROES fans for all your support. You guys'n'girls made this some of the coolest party events ever in Laos.
Also, a big congratulation to the Ultimate Carlsberg DJ HERO 2011: DJ Manoi
Carlsberg is proud to have presented you with some amazing DJ performances and numerous international DJ superstars.
The club DJ trend is on big time in Laos now. We have given away prizes of more than 80 million Kip to both DJs and Carlsberg fans,
yet this is just the beginning!

See you soon for Carlsberg DJ HEROES 2012
To stay updated on all our events, follow us on www.facebook.com/carlsberg.laos